**Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.**

# ►B KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1189/2011,

## annettu 18 päivänä marraskuuta 2011,

## keskinäisestä avunannosta veroihin, maksuihin ja muihin toimenpiteisiin liittyvien saatavien perinnässä annetun neuvoston direktiivin 2010/24/EU tiettyjä säännöksiä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

(EUVL L 302, 19.11.2011, s. 16)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

| | | virallinen lehti | | |
|---|---|---|---|---|
| | | N:o | sivu | päivämäärä |
| ►M1 | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1966, annettu 27 päivänä lokakuuta 2017 | L 279 | 38 | 28.10.2017 |

▼B

# KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1189/2011,

**annettu 18 päivänä marraskuuta 2011,**

**keskinäisestä avunannosta veroihin, maksuihin ja muihin toimenpiteisiin liittyvien saatavien perinnässä annetun neuvoston direktiivin 2010/24/EU tiettyjä säännöksiä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä**

## I LUKU

## YLEISET SÄÄNNÖKSET

### *1 artikla*

Tässä asetuksessa säädetään direktiivin 2010/24/EU 5 artiklan 1 kohdan, 8 artiklan, 10 artiklan, 12 artiklan 1 kohdan, 13 artiklan 2, 3, 4 ja 5 kohdan, 15 artiklan, 16 artiklan 1 kohdan ja 21 artiklan 1 kohdan täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt, mukaan lukien perittävien määrien muuntamista ja siirtoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt, sekä tavat, joilla viranomaisten välinen tiedonvaihto voidaan toteuttaa.

### *2 artikla*

1. Kaikki direktiivin 5 artiklan 1 kohdan, 8 artiklan, 10 artiklan ja 16 artiklan 1 kohdan mukaiset tieto-, tiedoksianto-, perintä- ja turvaamistoimenpidepyynnöt, jäljempänä ’virka-apupyynnöt’, ja kaikki näihin pyyntöihin liitettävät välineet, lomakkeet ja muut asiakirjat sekä näihin pyyntöihin liittyen toimitettavat muut tiedot on lähetettävä CCN-verkkoa käyttäen, jollei tämä ole teknisistä syistä mahdotonta.

2. Sähköisessä muodossa toimitettavilla asiakirjoilla tai niiden tulosteilla katsotaan olevan sama oikeudellinen vaikutus kuin postitse toimitettavilla asiakirjoilla.

3. Jos pyyntöä ei voida toimittaa CCN-verkkoa käyttäen, se on toimitettava postitse. Tällaisessa tapauksessa sovelletaan seuraavia sääntöjä:

a) pyynnössä on oltava virka-apua pyytävän viranomaisen virkamiehen, joka on asianmukaisesti valtuutettu esittämään tällaisen pyynnön, allekirjoitus;

b) virka-apua pyytävän viranomaisen asianmukaisesti valtuutetun virkamiehen on allekirjoitettava direktiivin 2010/24/EU 8 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu tiedoksiantopyyntöön liitettävä vakiomuotoinen lomake, jäljempänä ’yhdenmukainen tiedoksiantolomake’, tai mainitun direktiivin 12 artiklassa tarkoitettu täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistava asiakirja;

c) jos pyyntöön on liitetty jäljennös muusta asiakirjasta kuin yhdenmukaisesta tiedoksiantolomakkeesta tai täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistavasta yhdenmukaisesta asiakirjasta, virka-apua pyytävän viranomaisen on todennettava, että tämä jäljennös vastaa alkuperäistä asiakirjaa, merkitsemällä kyseiseen jäljennökseen sijaintijäsenvaltionsa virallisella kielellä tai jollakin sen virallisista kielistä ilmaisu ”oikeaksi todennettu jäljennös” sekä todentavan virkamiehen nimi ja todentamisen päivämäärä.

▼B

Ensimmäisen alakohdan b alakohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on käytettävä tämän asetuksen liitteessä I vahvistetun mallin mukaista yhdenmukaista tiedoksiantolomaketta ja tämän asetuksen liitteessä II vahvistetun mallin mukaista täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistavaa asiakirjaa.

4. Kun yhdenmukainen tiedoksiantolomake tai täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistava yhdenmukainen asiakirja toimitetaan sähköisesti, niiden rakennetta ja asemointia voidaan mukauttaa sähköisen viestintäjärjestelmän vaatimuksiin toimivaltaisten viranomaisten välisen tiedonvaihdon helpottamiseksi, edellyttäen että niissä olevat tiedot eivät olennaisesti eroa liitteissä I ja II vahvistetuista malleista.

*3 artikla*

1. Virka-apua pyytävä viranomainen voi esittää virka-apupyynnön yhdestä tai useammasta saatavasta, jos ne voidaan periä yhdeltä ja samalta henkilöltä.

2. Tieto-, perintä- ja turvaamistoimenpidepyyntö voi liittyä seuraaviin henkilöihin:

a) päävelallinen tai yhteisvelallinen;

b) henkilö, joka on muutoin kuin (yhteis)velallisena vastuussa veron, maksun tai muun toimenpiteen maksun suorituksesta tai niihin liittyvien saatavien suorituksesta virka-apua pyytävän viranomaisen sijaintijäsenvaltiossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti;

c) kuka tahansa kolmas osapuoli, jolla on hallussaan jonkin a tai b alakohdassa tarkoitetun henkilön varoja tai joka on velkaa jollekin a tai b alakohdassa tarkoitetulle henkilölle.

*4 artikla*

Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on toimitettava direktiivin 2010/24/EU 5 artiklan 1 kohdan, 8 artiklan, 10 artiklan ja 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti tiedot ja muut seikat virka-apua pyytävälle viranomaiselle pyynnön vastaanottavan viranomaisen jäsenvaltion virallisella kielellä tai jollakin sen virallisista kielistä taikka jollakin muulla kielellä, josta sovitaan virka-apua pyytävän viranomaisen ja pyynnön vastaanottavan viranomaisen kesken.

*5 artikla*

Jos pyynnön vastaanottava viranomainen kieltäytyy käsittelemästä virka-apupyyntöä, sen on annettava virka-apua pyytävälle viranomaiselle tiedoksi kieltäytymisensä syyt ja eriteltävä, mihin direktiivin 2010/24/EU säännöksiin kieltäytyminen perustuu. Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on annettava tällainen tiedoksianto välittömästi päätöksen tehtyään ja joka tapauksessa yhden kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottokuittauksen päivämäärästä.

▼B

*6 artikla*

Kaikissa tieto-, perintä- ja turvaamistoimenpidepyynnöissä on ilmoitettava, onko samanlainen pyyntö osoitettu jollekin muulle viranomaiselle.

II LUKU

**TIETOPYYNNÖT**

*7 artikla*

Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on kuitattava tietopyyntö vastaanotetuksi mahdollisimman pian ja joka tapauksessa seitsemän kalenteripäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

Kun pyynnön vastaanottava viranomainen vastaanottaa pyynnön, sen on tarpeen mukaan pyydettävä tarvittavia lisätietoja virka-apua pyytävältä viranomaiselta. Virka-apua pyytävän viranomaisen on toimitettava kaikki tavanomaisesti käytettävissään olevat tarvittavat lisätiedot.

*8 artikla*

1. Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on toimitettava kaikki pyydetyt tiedot virka-apua pyytävälle viranomaiselle sitä mukaa kuin ne saadaan.

2. Jos tapauksen erityispiirteiden vuoksi kaikkia tai joitakin pyydettyjä tietoja ei voida saada kohtuullisen ajan kuluessa, pyynnön vastaanottavan viranomaisen on annettava asia tiedoksi virka-apua pyytävälle viranomaiselle ja ilmoitettava syyt siihen.

Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on joka tapauksessa ilmoitettava virka-apua pyytävälle viranomaiselle kuuden kuukauden kuluttua pyynnön vastaanottokuittauksen päivämäärästä tulokset tutkimuksista, jotka se on tehnyt pyydettyjen tietojen hankkimiseksi.

Virka-apua pyytävä viranomainen voi pyynnön vastaanottavalta viranomaiselta saamiensa tietojen perusteella pyytää pyynnön vastaanottavaa viranomaista jatkamaan tutkimuksiaan. Tällainen pyyntö on esitettävä kahden kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottaneen viranomaisen tekemien tutkimusten tuloksia koskevan tiedoksiannon vastaanottamisesta, ja pyynnön vastaanottavan viranomaisen on käsiteltävä pyyntöä alkuperäiseen pyyntöön sovellettavien säännösten mukaisesti.

*9 artikla*

Virka-apua pyytävä viranomainen voi milloin tahansa peruuttaa tietopyynnön, jonka se on lähettänyt pyynnön vastaanottavalle viranomaiselle. Peruuttamista koskeva päätös on toimitettava pyynnön vastaanottavalle viranomaiselle.

III LUKU

**TIEDOKSIANTOPYYNNÖT**

*10 artikla*

1. Kaikkiin tiedoksiantopyyntöihin on sisällyttävä alkuperäiskappale tai oikeaksi todennettu jäljennös kaikista asiakirjoista, joiden tiedoksi antamista pyydetään.

▼B

Virka-apua pyytävän viranomaisen on täydennettävä direktiivin 2010/24/EU 8 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan nojalla pyyntöön liitettävä yhdenmukainen tiedoksiantolomake tai tämä on tehtävä kyseisen viranomaisen vastuulla. Siinä on annettava vastaanottajalle tiedot asiakirjoista, joista tiedoksiantopyyntö on esitetty.

2. Yhdenmukaisessa tiedoksiantolomakkeessa mainittaviin tietoihin sovelletaan seuraavia vaatimuksia:

a) saatavan määrä on mainittava, jos se on jo vahvistettu;

b) määräaika, johon mennessä tiedoksianto on toteutettava, voidaan asettaa ilmoittamalla päivämäärä, jota ennen virka-apua pyytävä viranomainen aikoo toteuttaa tiedoksiannon.

*11 artikla*

Tiedoksiantopyyntö voidaan esittää kenestä tahansa direktiivin 2010/24/EU 3 artiklan c alakohdassa tarkoitetusta henkilöstä, jonka on virka-apua pyytävässä jäsenvaltiossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti saatava tiedot kaikista itseään koskevista asiakirjoista.

*12 artikla*

1. Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on kuitattava tiedoksiantopyyntö vastaanotetuksi mahdollisimman pian ja joka tapauksessa seitsemän kalenteripäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on toteutettava tiedoksiantopyynnön vastaanotettuaan tarvittavat toimenpiteet tiedoksiannon toteuttamiseksi sijaintijäsenvaltiossaan voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Tarvittaessa pyynnön vastaanottavan viranomaisen on pyydettävä virka-apua pyytävää viranomaista antamaan lisätietoja, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tiedoksiantopyynnössä ilmoitetun tiedoksiannon määräpäivän noudattamista.

Virka-apua pyytävän viranomaisen on toimitettava kaikki tavanomaisesti käytettävissään olevat lisätiedot.

▼M1

2. Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on ilmoitettava virka-apua pyytävälle viranomaiselle tiedoksiannon päivämäärä ja tapa heti, kun tiedoksianto on toteutettu, todentamalla oikeaksi virka-apua pyytävälle viranomaiselle palautetussa pyyntölomakkeessa oleva tiedoksianto.

▼B

*13 artikla*

1. Tiedoksiannolla, jonka pyynnön vastaanottava jäsenvaltio on esittänyt voimassa olevien kansallisten lakiensa, asetustensa ja hallinnollisten käytänteidensä mukaisesti, katsotaan olevan sama vaikutus virka-apua pyytävässä jäsenvaltiossa kuin jos sen olisi esittänyt virka-apua pyytävä jäsenvaltio itse voimassa olevien kansallisten lakiensa, asetustensa ja hallinnollisten käytänteidensä mukaisesti.

▼B

2. Useammantyyppistä veroa, maksua tai muuta toimenpidettä koskevan asiakirjan tiedoksianto on katsottava päteväksi, jos sen esittää pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion viranomainen, joka on toimivaltainen vähintään yhden tiedoksi annettavassa asiakirjassa mainitun veron, maksun tai muun toimenpiteen osalta, edellyttäen että tämä sallitaan pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä.

*14 artikla*

Pyynnön vastaanottava jäsenvaltio voi tiedoksi antamista varten käyttää 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua yhdenmukaista tiedoksiantolomaketta, joka on laadittu sen virallisella kielellä tai jollakin sen virallisista kielistä sen kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

IV LUKU

**PERINTÄ- TAI TURVAAMISTOIMENPIDEPYYNNÖT**

▼M1

*15 artikla*

1. Perintä- ja turvaamistoimenpidepyyntöihin on sisällyttävä ilmoitus siitä, että direktiivissä 2010/24/ETY säädetyt edellytykset keskinäistä virka-apua koskevan menettelyn aloittamiselle ovat täyttyneet.

2. Turvaamistoimenpidepyynnön tapauksessa tätä ilmoitusta voidaan täydentää liitteessä III olevan mallin mukaisesti laaditulla ilmoituksella, jossa täsmennetään pyynnön syyt ja olosuhteet.

▼B

*16 artikla*

1. Virka-apua pyytävän viranomaisen on täytettävä tai sen vastuulla on täytettävä täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistava yhdenmukainen asiakirja, joka liitetään perintä- tai turvaamistoimenpidepyyntöön, täytäntöönpanon virka-apua pyytävässä jäsenvaltiossa mahdollistavan alkuperäisen asiakirjan perusteella.

Direktiivin 2010/24/EU 2 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut hallinnolliset rangaistusmaksut, sakot, maksut ja lisämaksut sekä mainitun direktiivin 2 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetut korot ja kulut, joita voidaan virka-apua pyytävän jäsenvaltion voimassa olevien sääntöjen mukaisesti periä täytäntöönpanon mahdollistavan alkuperäisen asiakirjan päivästä alkaen perintäpyynnön lähettämispäivää edeltävään päivään asti, voidaan lisätä täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistavaan asiakirjaan.

▼M1

2. Useista saatavista ja useista henkilöistä voidaan laatia yksi täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistava yhdenmukainen asiakirja, joka vastaa täytäntöönpanon virka-apua pyytävässä jäsenvaltiossa mahdollistavaa alkuperäistä asiakirjaa tai asiakirjoja.

▼B

3. Jos useiden saatavien täytäntöönpanon virka-apua pyytävässä jäsenvaltiossa mahdollistavat alkuperäiset asiakirjat on jo korvattu kaikkien näiden saatavien täytäntöönpanon kyseisessä jäsenvaltiossa mahdollistavalla yhteisellä asiakirjalla, täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistava yhdenmukainen asiakirja voi perustua täytäntöönpanon virka-apua pyytävässä jäsenvaltiossa mahdollistaviin alkuperäisiin asiakirjoihin tai kyseiseen yhteiseen asiakirjaan, johon on yhdistetty nämä virka-apua pyytävän jäsenvaltion alkuperäiset asiakirjat.

▼M1

3 a. Jos 2 kohdassa tarkoitettu alkuperäinen asiakirja tai 3 kohdassa tarkoitettu yhteinen asiakirja sisältää useita saatavia, joista yksi tai useampi on jo peritty, täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistavassa yhdenmukaisessa asiakirjassa saa viitata ainoastaan saataviin, joiden perimiseen pyydetään virka-apua.

3 b. Jos 2 kohdassa tarkoitettu alkuperäinen asiakirja tai 3 kohdassa tarkoitettu yhteinen asiakirja sisältää useita saatavia, virka-apua pyytävä viranomainen voi luetella kyseiset saatavat erillisissä täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistavissa yhdenmukaisissa asiakirjoissa sen mukaan, miten perinnästä vastaavien virastojen toimivalta on jaettu verolajien suhteen pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa.

▼B

4. Perintäpyyntöjen kohteena olevien saatavien täytäntöön panemiseksi pyynnön vastaanottava jäsenvaltio voi käyttää täytäntöönpanon kyseisessä jäsenvaltiossa mahdollistavaa yhdenmukaista asiakirjaa, joka on laadittu sen virallisella kielellä tai jollakin sen virallisista kielistä sen kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

*17 artikla*

Perintä- tai turvaamistoimenpidepyynnön vastaanottaja ei voi vaatia täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistavan yhdenmukaisen asiakirjan tiedoksi antamisen tai toimittamisen perusteella, että saatavan tai täytäntöönpanon mahdollistavan alkuperäisen asiakirjan valitusmääräaikaa pidennetään tai että se aloitetaan uudelleen, jos nämä on annettu pätevästi tiedoksi.

*18 artikla*

1. Jos pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion valuutta on eri kuin virka-apua pyytävän jäsenvaltion valuutta, virka-apua pyytävän viranomaisen on ilmaistava perittävän saatavan määrä molempina valuuttoina.

▼M1

2. Perintää koskevassa virka-avussa on käytettävä Euroopan keskuspankin pyynnön lähettämispäivää edeltävänä päivänä julkaisemaa valuuttakurssia. Jos tällaista kurssia ei ole saatavana kyseisenä päivänä, on käytettävä Euroopan keskuspankin ennen pyynnön lähettämispäivää julkaisemaa viimeisintä valuuttakurssia.

▼B

*19 artikla*

1. Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on mahdollisimman pian ja joka tapauksessa seitsemän kalenteripäivän kuluessa perintä- tai turvaamistoimenpidepyynnön vastaanottamisesta kuitattava pyyntö vastaanotetuksi.

2. Pyynnön vastaanottava viranomainen voi tarvittaessa pyytää virka-apua pyytävää viranomaista antamaan lisätietoja tai laatimaan täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistavan yhdenmukaisen asiakirjan. Virka-apua pyytävän viranomaisen on annettava kaikki tavanomaisesti käytettävissään olevat tarvittavat lisätiedot.

*20 artikla*

1. Kun tapauksen erityispiirteiden vuoksi saatavaa ei voida periä tai se voidaan periä vain osittain tai kun turvaamistoimenpiteitä ei voida toteuttaa kohtuullisen ajan kuluessa, pyynnön vastaanottavan viranomaisen on annettava asia tiedoksi virka-apua pyytävälle viranomaiselle ja ilmoitettava syyt siihen.

Virka-apua pyytävä viranomainen voi pyynnön vastaanottavalta viranomaiselta saatavien tietojen perusteella pyytää, että pyynnön vastaanottava viranomainen aloittaa uudelleen perintä- tai turvaamistoimenpidemenettelyn. Tällainen pyyntö on tehtävä kahden kuukauden kuluessa kyseisen menettelyn tuloksia koskevan tiedoksiannon vastaanottamisesta, ja pyynnön vastaanottavan viranomaisen on käsiteltävä pyyntö alkuperäiseen pyyntöön sovellettavien säännösten mukaisesti.

2. Viimeistään kuuden kuukauden kuluttua pyynnön vastaanottokuittauksen päivämäärästä pyynnön vastaanottavan viranomaisen on ilmoitettava virka-apua pyytävälle viranomaiselle perintä- tai turvaamistoimenpidemenettelyn edistymisestä tai sen tulokset.

*21 artikla*

1. Virka-apua pyytävän viranomaisen on annettava pyynnön vastaanottavalle viranomaiselle tiedoksi kaikki saatavasta tai sen täytäntöönpanon mahdollistavasta asiakirjasta tehtyä valitusta koskevat toimet, jotka on toteutettu virka-apua pyytävän viranomaisen jäsenvaltiossa, heti kun virka-apua pyytävälle viranomaiselle on ilmoitettu tällaisista toimista.

2. Jos direktiivin 2010/24/ETY 14 artiklan 4 kohdan toisen ja kolmannen alakohdan nojalla pyydetyt turvaamistoimenpiteet tai perintä ovat pyynnön vastaanottavan viranomaisen jäsenvaltiossa voimassa olevien lakien, asetusten ja hallinnollisten käytänteiden vastaisia, pyynnön vastaanottavan viranomaisen on ilmoitettava asiasta virka-apua pyytävälle viranomaiselle mahdollisimman pian ja joka tapauksessa yhden kuukauden kuluessa 1 kohdassa tarkoitetun tiedoksiannon vastaanottamisesta.

3. Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on annettava virka-apua pyytävälle viranomaiselle tiedoksi kaikki toimet, jotka on pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa toteutettu perittyjen määrien korvaamiseksi tai korvausten maksamiseksi sellaisten saatavien perinnässä, joista on valitettu direktiivin 2010/24/ETY 14 artiklan 4 kohdan kolmannen alakohdan nojalla, heti kun pyynnön vastaanottavalle viranomaiselle on ilmoitettu tällaisista toimista.

Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on otettava mahdollisuuksien mukaan virka-apua pyytävä viranomainen mukaan menettelyihin, joilla korvattava määrä ja maksettava korvaus suoritetaan. Virka-apua pyytävän viranomaisen on siirrettävä pyynnön vastaanottavan viranomaisen perustellusta pyynnöstä korvattavat määrät ja maksettava korvaus kahden kuukauden kuluessa kyseisen pyynnön vastaanottamisesta.

▼B

*22 artikla*

1. Jos perintä- tai turvaamistoimenpidepyynnöstä tulee aiheeton saatavan maksamisen, pyynnön peruuttamisen tai muun syyn vuoksi, virka-apua pyytävän viranomaisen on ilmoitettava siitä välittömästi pyynnön vastaanottavalle viranomaiselle, jotta tämä voi keskeyttää mahdollisesti toteuttamansa toimet.

2. Kun perintä- tai turvaamistoimenpidepyynnön kohteena olevan saatavan määrää mukautetaan direktiivin 2010/24/EU 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun toimivaltaisen elimen päätöksellä, virka-apua pyytävän viranomaisen on ilmoitettava päätöksestä pyynnön vastaanottavalle viranomaiselle ja jos kyseessä on perintäpyyntö, toimitettava pyynnön vastaanottavalle viranomaiselle täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistava tarkistettu yhdenmukainen asiakirja. Virka-apua pyytävän viranomaisen on laadittava tai sen vastuulla on laadittava täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistava tarkistettu yhdenmukainen asiakirja saatavan määrää mukauttavan päätöksen perusteella.

3. Täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa mahdollistava tarkistettu yhdenmukainen asiakirja ei vaikuta millään tavalla mahdollisuuteen valittaa alkuperäisestä saatavasta, täytäntöönpanon virka-apua pyytävässä jäsenvaltiossa mahdollistavasta alkuperäisestä asiakirjasta tai edellisessä alakohdassa tarkoitetusta päätöksestä.

4. Jos 2 kohdassa tarkoitettu mukautus johtaa saatavan määrän alenemiseen, pyynnön vastaanottavan viranomaisen on jatkettava perintää tai turvaamistoimenpiteitä koskevia toimenpiteitään, mutta kyseinen toimenpide on rajoitettava maksamatta olevaan määrään.

Jos silloin, kun pyynnön vastaanottavalle viranomaiselle on ilmoitettu saatavan määrän alenemisesta, se on jo perinyt vielä maksamatta olevaa määrää suuremman määrän, mutta 23 artiklassa tarkoitettua siirtomenettelyä ei ole vielä aloitettu, pyynnön vastaanottavan viranomaisen on maksettava takaisin liikaa maksettu määrä siihen oikeutetulle henkilölle.

▼M1

5. Jos 2 kohdassa tarkoitettu mukautus johtaa saatavan määrän lisääntymiseen, virka-apua pyytävä viranomainen voi esittää pyynnön vastaanottavalle viranomaiselle perintää tai turvaamistoimenpiteitä koskevan muutetun pyynnön.

Pyynnön vastaanottavan viranomaisen on käsiteltävä kyseinen muutettu pyyntö mahdollisuuksien mukaan samanaikaisesti virka-apua pyytävän viranomaisen alkuperäisen pyynnön kanssa. Jos aloitetun menettelyn edistymisen vuoksi muutetun pyynnön ja alkuperäisen pyynnön yhdistäminen ei ole mahdollista, pyynnön vastaanottavan viranomaisen on noudatettava muutettua pyyntöä ainoastaan, jos siinä tarkoitettu määrä on vähintään direktiivin 2010/24/EU 18 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun määrän suuruinen.

▼B

6. Virka-apua pyytävän viranomaisen on käytettävä alkuperäisessä pyynnössään käytettyä valuuttakurssia muuntaakseen 2 kohdassa tarkoitetusta mukautuksesta johtuvan saatavan määrän pyynnön vastaanottavan viranomaisen jäsenvaltion valuutaksi.

▼B

*23 artikla*

1. ►M1 Virka-apua pyytävälle viranomaiselle direktiivin 2010/24/EU 13 artiklan 5 kohdan mukaisesti lähetettävät määrät on siirrettävä virka-apua pyytävälle viranomaiselle euroina, ellei jäsenvaltio ole sopinut perittyjen määrien siirrosta muuna valuuttana.

Perittyjen määrien siirto on tehtävä kahden kuukauden kuluessa päivästä, jona perintä suoritettiin, ellei jäsenvaltioiden välillä ole toisin sovittu. ◄

Jos kuitenkin pyynnön vastaanottavan viranomaisen soveltamista perintätoimenpiteistä valitetaan syystä, joka ei kuulu virka-apua pyytävän viranomaiseen vastuuseen, pyynnön vastaanottava viranomainen voi odottaa virka-apua pyytävän jäsenvaltion saatavaan liittyvien perittävien määrien siirtämistä siihen saakka, kun valitus on ratkaistu, jos seuraavat edellytykset täyttyvät yhtäaikaisesti:

a) pyynnön vastaanottava viranomainen pitää todennäköisenä, että valituksen tulos on myönteinen asianomaiselle osapuolelle; ja

b) virka-apua pyytävä viranomainen ei ole ilmoittanut korvaavansa jo siirrettyjä määriä, jos kyseisen valituksen tulos on myönteinen asianomaiselle osapuolelle.

Jos virka-apua pyytävä viranomainen on ilmoittanut suorittavansa kolmannen alakohdan b alakohdan mukaisen korvauksen, sen on palautettava pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion jo siirtämät perityt määrät yhden kuukauden kuluessa korvauspyynnön vastaanottamisesta. Mahdolliset muut korvaukset joutuu tässä tapauksessa maksamaan pyynnön vastaanottava viranomainen yksin.

2. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat sopia eri järjestelyistä direktiivin 2010/24/EU 18 artiklan 3 kohdan mukaisesti sovellettavaa vähimmäismäärää pienempien määrien siirtämiseksi.

*24 artikla*

Lukuun ottamatta pyynnön vastaanottavan viranomaisen direktiivin 2010/24/EU 13 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuna korkona mahdollisesti perimiä määriä, saatava on katsottava perityksi sen suuruisena, jona määrä on peritty pyynnön vastaanottavan viranomaisen jäsenvaltion kansallisena valuuttana ilmaistuna tämän asetuksen 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valuuttakurssia käyttäen.

V LUKU

**LOPPUSÄÄNNÖKSET**

*25 artikla*

Kumotaan asetus (EY) N:o 1179/2008.

*26 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2012.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼**M1**

*LIITE I*

**Yhdenmukainen tiedoksiantolomake, jossa on tietoja tiedoksi annetuista asiakirjoista**

**(toimitetaan tiedoksiannon vastaanottajalle)** ([1]) ([2])

Tämä asiakirja, joka on laadittu ☐ *komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) No 1189/2011 10 artiklan* mukaisesti, toimitetaan seuraavan valtion tiedoksi antamien asiakirjojen liitteenä: [virka-apua antavan jäsenvaltion nimi].

Tämä tiedoksianto koskee seuraavan valtion toimivaltaisen viranomaisen asiakirjoja: [virka-apua pyytävän jäsenvaltion nimi], joita on pyydetty tiedoksi annettaviksi virka-apuna ☐ *neuvoston direktiivin 2010/24/EU 8 artiklan* nojalla.

A. TIEDOKSIANNON VASTAANOTTAJA

— Nimi:

— *Osoite (tunnettu tai oletettu):*

— *Muut vastaanottajan tunnistamisen kannalta merkitykselliset tiedot*

B. TIEDOKSIANNON TARKOITUS

Tämän tiedoksiannon tarkoitus on

☐ *ilmoittaa vastaanottajalle asiakirjoista, joihin tämä asiakirja on liitetty.*

☐ *keskeyttää tiedoksi annettavissa asiakirjoissa mainittujen saatavien vanhentumisaika.*

☐ *ilmoittaa vastaanottajalle tämän velvollisuudesta maksaa kohdassa D mainitut määrät.*

Pyydämme huomioimaan, että maksulaiminlyöntitilanteessa viranomaiset voivat ryhtyä täytäntöönpano- ja/tai turvaamistoimenpiteisiin saatavan perinnän varmistamiseksi. Tämä voi aiheuttaa ylimääräisiä kuluja maksettavaksenne.

Olette tämän tiedoksiannon vastaanottaja, koska teidän katsotaan olevan

☐ *päävelallinen*

☐ *yhteisvelallinen*

☐ *henkilö, joka on muutoin kuin (yhteis)velallisena vastuussa veron, maksun tai muun toimenpiteen maksusta tai muista niihin liittyvistä saatavista virka-apua pyytävän valtion lainsäädännön mukaisesti.*

☐ *muu kuin (yhteis)velallinen, jolla on päävelalliselle tai yhteisvelalliselle kuuluvaa omaisuutta hallussaan tai velkaa kyseisille tahoille.*

☐ *kolmas osapuoli, johon muihin henkilöihin kohdistuvilla täytäntöönpanotoimenpiteillä voi olla vaikutusta.*

*(Seuraava kohta tulee näkyviin, jos tiedoksiannon vastaanottaja on henkilö, jolla on päävelalliselle tai yhteisvelalliselle kuuluvaa omaisuutta hallussaan tai velkaa kyseisille tahoille, tai kolmas osapuoli, johon muihin henkilöihin kohdistuvilla täytäntöönpanotoimenpiteillä voi olla vaikutusta:*

([1]) Kursiivilla merkittyjä kohtia ei ole pakko täyttää.

([2]) Kun tämä lomake toimitetaan sähköisesti, sen rakennetta ja asemointia voidaan mukauttaa sähköisen viestintäjärjestelmän vaatimuksiin, edellyttäen että siinä olevat tiedot eivät olennaisesti muutu.

▼**M1**

*Tiedoksi annettavat asiakirjat koskevat sellaisia vero- ja maksusaatavia, joiden maksusta on (ovat) vastuussa seuraava(t) henkilö(t):*

☐ *päävelallinen [nimi ja osoite (tunnettu tai oletettu)]*

☐ *yhteisvelallinen: [nimi ja osoite (tunnettu tai oletettu)]*

☐ *henkilö, joka on muutoin kuin (yhteis)velallisena vastuussa veron, maksun tai muun toimenpiteen maksusta tai muista niihin liittyvistä saatavista virka-apua pyytävän valtion lainsäädännön mukaisesti. [nimi ja osoite (tunnettu tai oletettu)]*

Virka-apua pyytävän valtion ([virka-apua pyytävän valtion nimi]) viranomainen pyytää virka-apua antavan valtion ([virka-apua antavan valtion nimi]) viranomaista toimittamaan tiedoksiannon ennen [pvm.]. Huomatkaa, että tämä päivämäärä ei liity mihinkään vanhentumisaikaan.

C. TIEDOKSIANNETUISTA ASIAKIRJOISTA vastaava(t) virasto(t)

Virasto, joka on vastuussa mukaan liitetyistä asiakirjoista:

— Nimi:

— *Osoite:*

— *Muut yhteystiedot:*

— *Kielet, joita kyseisessä virastossa asioidessa voidaan käyttää:*

Lisätietoja ☐ *tiedoksiannetuista asiakirjoista* ☐ *ja/tai maksuvelvoitteiden kiistämisestä* voi saada

☐ *edellä mainitusta liiteasiakirjojen vastuuvirastosta ja/tai*

☐ *seuraavasta virastosta:*

— *Nimi:*

— *Osoite:*

— *Muut yhteystiedot:*

— *Kielet, joita kyseisessä virastossa asioidessa voidaan käyttää:*

D. Tiedoksi annettavien asiakirjojen yksilöintitiedot

Asiakirja [numero]:

— Viitenumero:

— Laatimisajankohta:

— Tiedoksi annettavan asiakirjan luonne:

☐ *Maksuunpano*

☐ *Maksumääräys*

☐ *Hallinnollista valitusta koskeva päätös*

☐ *Muu hallinnollinen asiakirja:*

☐ *Tuomio/päätös:*

☐ *Muu oikeudellinen asiakirja:*

▼**M1**

— Perittävänä olevien saatavien nimi (virka-apua pyytävän valtion kielellä):

— Perittävänä olevien saatavien luonne:

☐ a) *tulli*

☐ b) *arvonlisävero*

☐ c) *valmistevero*

☐ d) *tulo- tai varallisuusvero*

☐ e) *vakuutusmaksuvero*

☐ f) *perintö- ja lahjavero*

☐ g) *kiinteästä omaisuudesta kannettava kansallinen vero tai maksu, lukuun ottamatta edellä mainittuja veroja ja maksuja*

☐ h) *kuljetusvälineen käyttöön tai omistukseen perustuva kansallinen vero tai maksu*

☐ i) *muu virka-apua pyytävän valtion kantama tai sen puolesta kannettu vero tai maksu*

☐ j) *virka-apua pyytävän valtion alueellisen tai hallinnollisen tahon kantama tai sen puolesta kannettu vero tai maksu, lukuun ottamatta paikallisviranomaisen kantamia veroja ja maksuja*

☐ k) *paikallisviranomaisen kantama tai sen puolesta kannettu vero tai maksu*

☐ l) *muu veroperusteinen saatava*

☐ m) *hyvitys, interventio tai muu toimenpide, joka kuuluu Euroopan maatalouden tukirahaston ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston kokonais- tai osittaisrahoitusjärjestelmään, mukaan lukien tämän toimenpiteen yhteydessä perittävä määrä, sekä sokerialan yhteisen markkinajärjestelyn mukainen maksu*

— *Perittävänä olevien saatavien määrä:*

☐ *Pääoma:*

☐ *Hallinnolliset rangaistusmaksut ja sakot:*

☐ *Korko [pvm.] asti laskettuna:*

☐ *Kulut [pvm.] asti laskettuna:*

☐ *Maksut todistuksista ja vastaavista asiakirjoista, jotka laaditaan kohdassa [x] mainittua saatavaa koskeviin hallinnollisiin menettelyihin liittyen:*

☐ *Saatavan kokonaismäärä:*

— *Kohdassa [x] mainittu määrä tulee maksaa*

☐ *ennen:*

☐ *[lukumäärä] päivän kuluessa tiedoksiantopäivää seuraavasta päivästä lukien*

☐ *ilman aiheetonta viivytystä*

▼**M1**

— *Maksun vastaanottaja:*

— *Pankkitilin haltija:*

— *Kansainvälinen tilinumero (IBAN):*

— *Pankkitunnuskoodi (BIC):*

— *Pankin nimi:*

— *Maksuviite:*

— *Tiedoksiannon vastaanottaja voi antaa vastineensa tiedoksi annettuihin asiakirjoihin.*

☐ *Vastine on annettava viimeistään:*

☐ *Vastineen antamiselle varattu määräaika:*

— *Viranomainen, jolle vastine voidaan toimittaa (nimi ja osoite):*

— *Valitusmahdollisuus:*

☐ *Saatavaa tai tiedoksi annettuja asiakirjoja koskevalle valitukselle varattu määräaika on jo päättynyt.*

☐ *Viimeinen valituspvm.:*

☐ *Valitusmääräaika: [lukumäärä] päivän kuluessa*

☐ *tämän tiedoksiannon päivämäärästä;*

☐ *tiedoksi annetun asiakirjan laatimisajankohdasta*

☐ *muusta päivästä:*

— *Viranomainen, jolle valitus on toimitettava (nimi ja osoite):*

*Pyydämme huomioimaan, että erimielisyydet koskien saatavaa ja/tai täytäntöönpanoasiakirjaa tms. asiakirjaa, joka on toimitettu virka-apua pyytävän valtion (virka-apua pyytävän valtion nimi) viranomaisessa, kuuluvat virka-apua pyytävän valtion (virka-apua pyytävän valtion nimi) toimivaltaan ja käsitellään sen toimivaltaisessa viranomaisessa ☐ direktiivin 2010/24/EU 14 artiklan mukaisesti.*

*Tällainen erimielisyys ratkaistaan virka-apua pyytävän valtion (virka-apua pyytävän jäsenvaltion nimi) menettely- ja kielisäännösten mukaisesti.*

☐ *Huomioikaa, että perintä voi alkaa ennen kuin valitusaika on kulunut umpeen.*

— *Muita tietoja:*

▼**M1**

*LIITE II*

**Yhdenmukainen täytäntöönpanoasiakirja ☐ *direktiivi 2010/24/EU*** (1) (2)

☐ *YHDENMUKAINEN TÄYTÄNTÖÖNPANOASIAKIRJA ☐ (DIREKTIIVI 2010/24/EU)*

— *Laatimispvm:*

— *Viitenumero:*

☐ *TARKISTETTU YHDENMUKAINEN TÄYTÄNTÖÖNPANOASIAKIRJA ☐ (DIREKTIIVI 2010/24/EU)*

— *Alkuperäisen täytäntöönpanoasiakirjan laatimispvm.:*

— *Tarkistuksen pvm.:*

— *Tarkistuksen syy*

☐ *tuomio/päätös: [tuomioistuimen nimi], annettu [pvm.]*

☐ *hallinnollinen päätös, annettu [pvm.]*

— *Viitenumero:*

Valtio, jossa asiakirja on laadittu: [virka-apua pyytävän valtion nimi].

☐ *Kukin EU:n jäsenvaltio voi pyytää virka-apua toiselta jäsenvaltiolta direktiivin 2010/24/EU 2 artiklassa tarkoitettujen maksamattomien saataviensa perimiseksi. Euroopan unionin neuvosto antoi kyseisen direktiivin 16 päivänä maaliskuuta 2010, ja sitä sovelletaan kaikissa EU:n jäsenvaltioissa.*

Virka-apua antavan valtion perintätoimenpiteet perustuvat

*direktiivin 2010/24/EU ☐ 12 artiklan mukaiseen ☐ yhdenmukaiseen täytäntöönpanoasiakirjaan*

*direktiivin 2010/24/EU ☐ 15 artiklan mukaiseen ☐ tarkistettuun yhdenmukaiseen täytäntöönpanoasiakirjaan (tämän direktiivin 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun toimivaltaisen elimen tekemän päätöksen huomioon ottamiseksi)*.

Tämä asiakirja on yhdenmukaistettu asiakirja, joka mahdollistaa täytäntöönpanon (myös turvaamistoimenpiteiden tapauksessa). Se koskee jäljempänä mainittuja saatavia, joita ei ole maksettu virka-apua pyytävässä valtiossa ([virka-apua pyytävän valtion nimi]). Saatavien perustana oleva alkuperäinen täytäntöönpanoasiakirja on annettu tiedoksi virka-apua pyytävän valtion (virka-apua pyytävän valtion nimi) kansallisten säännösten mukaisesti.

☐ *Direktiivin 2010/24/EU 14 artiklan* mukaisesti saatavia koskevat erimielisyydet kuuluvat kaikilta osin virka-apua pyytävän valtion (virka-apua pyytävän valtion nimi) toimivaltaisen viranomaisen ratkaistaviin asioihin. Valitus toimitetaan edellä mainitulle viranomaiselle kyseisen valtion menettely- ja kielisäännöksiä noudattaen.

(1) Kursiivilla merkittyjä kohtia ei ole pakko täyttää.

(2) Kun tämä lomake toimitetaan sähköisesti, sen rakennetta ja asemointia voidaan mukauttaa sähköisen viestintäjärjestelmän vaatimuksiin ja mahdollisuuksiin, edellyttäen että siinä olevat tiedot eivät olennaisesti muutu.

▼M1

**SAATAVIEN JA ASIANOMAISTEN HENKILÖIDEN YKSILÖINTITIEDOT**

**Saatavan yksilöintitiedot [numero]**

1. Viite:

2. Saatavan luonne:

   ☐ a) *tulli*

   ☐ b) *arvonlisävero*

   ☐ c) *valmistevero*

   ☐ d) *tulo- tai varallisuusvero*

   ☐ e) *vakuutusmaksuvero*

   ☐ f) *perintö- ja lahjavero*

   ☐ g) *kiinteästä omaisuudesta kannettava kansallinen vero tai maksu, lukuun ottamatta edellä mainittuja veroja ja maksuja*

   ☐ h) *kuljetusvälineen käyttöön tai omistukseen perustuva kansallinen vero tai maksu*

   ☐ i) *muu virka-apua pyytävän valtion kantama tai sen puolesta kannettu vero tai maksu*

   ☐ j) *virka-apua pyytävän valtion alueellisen tai hallinnollisen tahon kantama tai sen puolesta kannettu vero tai maksu, lukuun ottamatta paikallisviranomaisen kantamia veroja ja maksuja*

   ☐ k) *paikallisviranomaisen kantama tai sen puolesta kannettu vero tai maksu*

   ☐ l) *muu veroperusteinen saatava*

   ☐ m) *hyvitys, interventio tai muu toimenpide, joka kuuluu Euroopan maatalouden tukirahaston ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston kokonais- tai osittaisrahoitusjärjestelmään, mukaan lukien tämän toimenpiteen yhteydessä perittävä määrä, sekä sokerialan yhteisen markkinajärjestelyn mukainen maksu*

3. Asianomaisen veron/maksun nimi:

4. Asianomainen ajanjakso tai pvm.:

5. Saatavan toteamispäivä:

6. Päivä, jona täytäntöönpano tulee mahdolliseksi:

7. Vielä maksamatta olevan saatavan määrä:

   ☐ *pääoma:*

   ☐ *hallinnolliset rangaistusmaksut ja sakot:*

   ☐ *korko laskettuna perintäpyynnön lähettämistä edeltävään päivään asti:*

   ☐ *kulut laskettuna perintäpyynnön lähettämistä edeltävään päivään asti:*

   ☐ *maksut todistuksista ja vastaavista asiakirjoista, jotka on annettu asianomaista veroa/maksua koskeviin hallinnollisiin menettelyihin liittyen:*

   ☐ saatavan kokonaismäärä:

▼**M1**

8. Päivä, jona alkuperäinen täytäntöönpanoasiakirja on annettu tiedoksi virka-apua pyytävässä valtiossa: (virka-apua pyytävän valtion nimi):

   ☐ *Päiväys:*

   ☐ *Päivämäärä ei tiedossa*

9. Saatavan määräämisestä vastaava virasto:

   — Nimi:

   — *Osoite:*

   — *Muut yhteystiedot:*

   — *Kielet, joita kyseisessä virastossa asioidessa voidaan käyttää:*

10. Lisätietoja saatavasta tai maksuvelvoitteen kiistämisestä voi saada

    ☐ *edellä mainitusta virastosta*

    ☐ *virastosta, joka on vastuussa täytäntöönpanon mahdollistavasta yhdenmukaisesta asiakirjasta:*

    — *Nimi:*

    — *Osoite:*

    — *Muut yhteystiedot:*

    — *Kielet, joita kyseisessä virastossa asioidessa voidaan käyttää:*

**Kansallisen täytäntöönpanoasiakirjan mukaisten henkilöiden yksilöintitiedot**

a) Kansallisessa täytäntöönpanoasiakirjassa mainitaan seuraava henkilö:

   ☐ *luonnollinen henkilö* ☐ *muu*

   — Nimi:

   — *Osoite (tunnettu tai oletettu):*

   — *Muut vastaanottajan tunnistamisen kannalta merkitykselliset tiedot*

   ☐ *Laillinen edustaja*

   — Nimi:

   — *Osoite (tunnettu tai oletettu):*

   — *Muut vastaanottajan tunnistamisen kannalta merkitykselliset tiedot*

   *Maksuvelvollisuuden aiheuttaja:*

   ☐ *päävelallinen*

   ☐ *yhteisvelallinen.*

   ☐ *henkilö, joka on muutoin kuin (yhteis)velallisena vastuussa veron, maksun tai muun toimenpiteen maksusta tai muista niihin liittyvistä saatavista virka-apua pyytävän valtion lainsäädännön mukaisesti.*

▼**M1**

b) *Kansallisessa täytäntöönpanoasiakirjassa mainitaan lisäksi seuraava(t) henkilö(t):*

☐ *luonnollinen henkilö* ☐ *muu*

— *Nimi:*

— *Osoite (tunnettu tai oletettu):*

— *Muut vastaanottajan tunnistamisen kannalta merkitykselliset tiedot*

☐ *Laillinen edustaja*

— *Nimi:*

— *Osoite (tunnettu tai oletettu):*

— *Muut vastaanottajan tunnistamisen kannalta merkitykselliset tiedot*

*Maksuvelvollisuuden aiheuttaja:*

☐ *päävelallinen*

☐ *yhteisvelallinen.*

☐ *henkilö, joka on muutoin kuin (yhteis)velallisena vastuussa veron, maksun tai muun toimenpiteen maksusta tai muista niihin liittyvistä saatavista virka-apua pyytävän valtion lainsäädännön mukaisesti.*

***Muita tietoja***

**Saatavien kokonaismäärä**

— virka-apua pyytävän valtion valuuttana:

— virka-apua antavan valtion valuuttana:

— euroina:

▼**M1**

*LIITE III*

**Ilmoitus turvaamistoimenpidepyynnön syistä ja olosuhteista**

| **Tämän asiakirjan kieli/kielet** | |
|---|---|
| Ilmoitus turvaamistoimenpidepyynnön syistä ja olosuhteista [1] [2] | |
| *perusta:* | *Direktiivin 2010/24/EU 16 artikla*<br>… |

Tämä ilmoitus liittyy turvaamistoimenpidepyyntöön

| | |
|---|---|
| jonka viite on: | Viite … |
| jonka on lähettänyt virka-apua pyytävä valtio: | |
| seuraavalle valtiolle: | |

Tämän pyynnön erityisistä syistä ja olosuhteista annetaan seuraavat tiedot:

| 1. Yleiset tiedot | |
|---|---|
| | 1.1 *Saatava perustuu virka-apua pyytävässä valtiossa annettuun täytäntöönpanoasiakirjaan, joka on kiistetty.* |
| | 1.2 *Saatava perustuu virka-apua pyytävässä valtiossa annettuun täytäntöönpanoasiakirjaan, jota ei ole kiistetty.* |
| | 1.3 *Saatavan perustaksi ei ole vielä olemassa virka-apua pyytävässä valtiossa täytäntöönpanoasiakirjaa.* |
| | 1.4 *Saatavasta ei ole vireillä valitusta.* |
| | 1.5 *Saatavasta ei voi enää tehdä hallinnollista valitusta tai valitusta tuomioistuimeen.* |
| | 1.6 *Saatavasta on tehty valitus, mutta virka-apua pyytävän valtion lait ja hallinnollinen käytäntö sallivat turvaamistoimenpiteet.* |

| 2. Todentavat asiakirjat ja/tai syyt | |
|---|---|
| | 2.1 *Tähän pyyntöön on liitetty yhdenmukainen asiakirja, joka mahdollistaa täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa valtiossa.*<br>*Huomautus: Tämä täytäntöönpanon pyynnön vastaanottavassa valtiossa mahdollistava yhdenmukainen asiakirja mahdollistaa myös pyynnön vastaanottavan valtion turvaamistoimenpiteet (direktiiviin 2010/24/EU perustuvien pyyntöjen osalta: ks. direktiivin 12 artiklan 1 kohta).* |

[1] Kursiivilla merkittyjä kohtia ei ole pakko täyttää. Kohdat, joita ei valita, voi poistaa.
[2] Kun tämä lomake toimitetaan sähköisesti, sen rakennetta ja asemointia voidaan mukauttaa sähköisen viestintäjärjestelmän vaatimuksiin ja mahdollisuuksiin, edellyttäen että siinä olevat tiedot eivät olennaisesti muutu.

▼**M1**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 2.2 *Tämä pyyntö perustuu hallinnolliseen päätökseen (liitteenä), joka mahdollistaa turvaamistoimenpiteet virka-apua pyytävässä valtiossa ja johon sisältyy seuraava arvio:* | | | |
| | | 2.2.1 *Turvaamistoimenpiteiden tarvetta koskeva hallinnollinen arvio, jonka on suorittanut:* | | |
| | | *viranomaisen nimi:* | | |
| | | *viranomaisen osoite:* | | |
| | | *päätöksen päivämäärä:* | *PP/KK/VVVV* | |
| | | *yhteyshenkilö* | | |
| | | 2.2.2 *Olosuhteet* | | |
| | | | *Täytäntöönpanoasiakirja on kiistetty.* | |
| | | | *Saatavan perustaksi ei ole vielä olemassa täytäntöönpanoasiakirjaa.* | |
| | | | *Velallinen on kiistänyt saatavan, ja tämä valitus hylättiin ensimmäisessä käsittelyssä, mutta päätös ei ole lopullinen.* | |
| | | 2.2.3 *Viranomainen on hyväksynyt turvaamistoimenpiteet virka-apua pyytävässä valtiossa kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti seuraavana päivänä:* | | *PP/KK/VVVV* |
| | | 2.2.4 *Turvaamistoimenpiteitä pidetään perusteltuina seuraavista syistä, jotka osoittavat toimenpiteen kiireellisyyden ja riskin, että saatavan periminen voisi vakavasti estyä tai vaarantua:* | | |
| | | | *(odotettavissa olevan) velan (arvioitu) suuri määrä / merkittävä veloitus* | |
| | | | *epäily petoksesta* | |
| | | | *asianomaisten henkilöiden hakeutuminen maksukyvyttömiksi* | |
| | | | *varojen uudelleenjärjestely* | |
| | | | *omaisuuden luovutus* | |
| | | | *yritys piilottaa/kätkeä/hävittää varoja* | |
| | | | *huolimaton liiketoiminta* | |
| | | | *usein toistuva asuinpaikan vaihtaminen* | |
| | | | *omaisuuden siirtäminen ulkomaille* | |
| | | | *velallinen ei ole noudattanut aiempia maksusopimuksia* | |
| | | | *muut tekijät/syyt: …* | |
| | | *Lyhyt selitys (suositeltava): …* | | |

▼**M1**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 2.3 *Pyyntö perustuu oikeudelliseen vahvistukseen (liitteenä) siitä, että turvaamistoimenpiteet ovat perusteltuja:* | | | |
| | | 2.3.1 *Turvaamistoimenpiteiden tarvetta koskeva oikeudellinen arvio, jonka on suorittanut:* | | |
| | | *tuomioistuimen nimi:* | | |
| | | *tuomioistuimen osoite:* | | |
| | | *päätöksen päivämäärä* | *PP/KK/VVVV* | |
| | | *(yhteyshenkilö:)* | | |
| | | 2.3.2 *Tuomioistuin teki päätöksen:* | | |
| | | | *veroviranomaisten yksipuolisesta pyynnöstä* | |
| | | | *velallisen, toisen vastuussa olevan henkilön tai muun henkilön kiistettyä saatavan, johon turvaamistoimenpide kohdistuu* | |
| | | 2.3.3 *Tuomioistuin on hyväksynyt turvaamistoimenpiteet virka-apua pyytävässä valtiossa kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti (pvm):* | *PP/KK/VVVV* | |
| | 2.4 *Turvaamistoimenpidepyyntö perustuu liitteenä olevissa asiakirjoissa mainittuihin perusteisiin.* | | | |
| | 2.5 *Turvaamistoimenpiteet ovat perusteltuja seuraavista syistä, jotka osoittavat toimenpiteen kiireellisyyden ja sen riskin, että saatavan periminen voisi vakavasti estyä tai vaarantua:* | | | |
| | | *(odotettavissa olevan) velan (arvioitu) suuri määrä / velan huomattava määrä* | | |
| | | *epäily petoksesta* | | |
| | | *asianomaisten henkilöiden hakeutuminen maksukyvyttömiksi* | | |
| | | *varojen uudelleenjärjestely* | | |
| | | *omaisuuden luovutus* | | |
| | | *yritys piilottaa/kätkeä/hävittää varoja* | | |
| | | *huolimaton liiketoiminta* | | |
| | | *usein toistuva asuinpaikan vaihtaminen* | | |
| | | *omaisuuden siirtäminen ulkomaille* | | |
| | | *velallinen ei ole noudattanut aiemmia maksusopimuksia* | | |
| | | *muut tekijät/syyt: ...* | | |
| | | *Lyhyt selitys (suositeltava): ...* | | |

| | |
|---|---|
| 3. Muita tietoja | |
| | 3.1 *Virka-apua antavan valtion viranomaisia pyydetään olemaan ilmoittamatta velalliselle tai muulle asianomaiselle turvaamistoimenpiteistä ennen niiden aloittamista.* |
| | 3.2. *Muita tietoja:* |